

528689-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizi relatati mas-software – Świadczenie usług Asysty Technicznej i Konserwacji systemu ZSIN

OJ S 145/2026 30/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Email: kancelaria@gugik.gov.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Świadczenie usług Asysty Technicznej i Konserwacji systemu ZSIN

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem Zamówienia jest: 1) w ramach zamówienia podstawowego – świadczenie usług Asysty Technicznej i Konserwacji (ATiK) dla Zintegrowanego Systemu Informacji o Nieruchomościach (ZSIN) przez okres kolejnych 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy; 2) w ramach zamówienia opcjonalnego (prawa opcji): a) świadczenie ATiK przez okres kolejnych 12 miesięcy od zakończenia zamówienia podstawowego z zachowaniem ciągłości; b) świadczenie usługi rozwoju ZSIN (dalej: Usługa rozwojowa) na podstawie potrzeb Zamawiającego, w liczbie nie większej niż 300 roboczogodzin niezależne od zamówienia opcjonalnego, o którym mowa w lit. a.

Identifikatur tal-proċedura: ef11333b-fac3-4af5-8a7a-031af9e307bc

Identifikatur intern: BDG-ZP.2610.25.2026.DI

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: 1. W niniejszym postępowaniu Zamawiający: 1) 1) nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez Wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp; 2) stosowanie do art. 95 ustawy Pzp, Wykonawca lub Podwykonawcy zobowiązani są zatrudnić w pełnym wymiarze czasu pracy, na podstawie umowy o pracę, w rozumieniu przepisów ustawy – Kodeks Pracy (Dz. U. z 2025 r., poz. 277, ze zm.), co najmniej 1 osobę w roli specjalisty ds. Administracji Technicznej, które w trakcie realizacji zamówienia wykonywać będzie następujące czynności: - analiza wpływu zmian schematu EGiB na ZSIN, - modyfikacja struktury bazy danych oraz mechanizmów importu i eksportu danych, w tym mechanizmów walidacji danych - migracja danych do nowej struktury bazy danych oraz modyfikacja portalu mapowego. 3) nie stawia wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 96 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp; 4) nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy Pzp; 5) nie przewiduje zawarcia umowy ramowej; 6) nie przewiduje zwrotu kosztów udziału Wykonawców w postępowaniu; 7) nie wymaga przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej lub sprawdzenia dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia, o których mowa w art. 131 ust. 2 ustawy Pzp; 8) nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej; 9) będzie prowadził rozliczenia z Wykonawcami wyłącznie w walucie polskiej

(PLN); 10) przewiduje odwróconą kolejność oceny ofert zgodnie z art. 139 ustawy Pzp; 11) przewiduje zastosowanie prawa opcji, o którym mowa w art. 441 ustawy Pzp; 12) nie przewiduje możliwości udzielania zaliczek; 13) nie ustanawia obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań, o którym mowa odpowiednio w art. 60 i art. 121 ustawy Pzp; 14) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych - ze względu na konieczność zapewnienia spójności modyfikowanych komponentów i systemów objętych przedmiotem zamówienia, optymalna jest realizacja całości zamówienia przez jednego Wykonawcę, bez podziału na części; 15) nie dopuszcza składania ofert wariantowych; 16) prowadzi procedurę postępowania w języku polskim.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72260000 Servizzi relatati mas-software

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72611000 Servizzi ta' appoġġ tekniku għall-kompjuter

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Szczegółowe informacje dot. miejsca i zakresu świadczenia usługi zawarte zostały w Załączniku nr 1 do SWZ - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych, pozyskanych dla potrzeb przeprowadzenia niniejszego postępowania, jest Główny Geodeta Kraju z siedzibą w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii, 00 926 Warszawa, ul. Żurawia 6/12; 2) kontakt do inspektora ochrony danych w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii: iod@gugik.gov.pl tel. +48 22 56 31 323; 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego o nr ref. BDG-ZP. 2610.25.2026.DI prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w art. 132 ustawy Pzp, 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp, 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 i 4 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w sposób gwarantujący jego nienaruszalność, a jeżeli okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego przekracza 4 lata, zamawiający przechowuje protokół postępowania wraz z załącznikami przez cały okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego, 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani /Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp; 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO; 8) posiada Pani/Pan: – na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących; – na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych ; – na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ; – prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu

Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO; 9) nie przysługuje Pani/Panu: – w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; – prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; – na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO. 2. Na podstawie art. 14 RODO zobowiązuje się Wykonawców do przekazywania osobom, których dane osobowe pozyskali w celu udostępnienia Zamawiającemu dla potrzeb przeprowadzenia niniejszego postępowania, treści obowiązku informacyjnego Zamawiającego, o którym mowa w ust. 1.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793)

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793)

Ligi transfruntiera applikabbli: Zamawiający wykluczy Wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1-3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. - o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2025 r. poz. 514). Zamawiający wykluczy Wykonawcę także z powodu okoliczności, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. z późn. zm. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 08.04.2022, str. 1).

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Świadczenie usług Asysty Technicznej i Konserwacji systemu ZSIN

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem Zamówienia jest: 1) w ramach zamówienia podstawowego – świadczenie usług Asysty Technicznej i Konserwacji (ATiK) dla Zintegrowanego Systemu Informacji o Nieruchomościach (ZSIN) przez okres kolejnych 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy; 2) w ramach zamówienia opcjonalnego (prawa opcji): a) świadczenie ATiK przez okres kolejnych 12 miesięcy od zakończenia zamówienia podstawowego z zachowaniem ciągłości; b) świadczenie usługi rozwoju ZSIN (dalej: Usługa rozwojowa) na podstawie potrzeb Zamawiającego, w liczbie nie większej niż 300 roboczogodzin niezależne od zamówienia opcjonalnego, o którym mowa w lit. a.

Identifikatur intern: BDG-ZP.2610.25.2026.DI

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72611000 Servizi ta' appoġġ tekniku għall-kompjuter

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: 1. Przedmiotem zamówienia jest w ramach zamówienia opcjonalnego (prawa opcji): a) świadczenie ATiK przez okres kolejnych 12 miesięcy od zakończenia zamówienia podstawowego z zachowaniem ciągłości; b) świadczenie usługi rozwoju ZSIN (dalej: Usługa rozwojowa) na podstawie potrzeb Zamawiającego, w liczbie nie większej niż 300 roboczogodzin niezależne od zamówienia opcjonalnego, o którym mowa w lit. a). 2. Zamawiający zastrzega, iż zamówienie określone jako „prawo opcji” jest uprawnieniem, a nie zobowiązaniem Zamawiającego. Zamawiający może nie skorzystać z prawa opcji, skorzystać z niego w mniejszym zakresie aniżeli określony powyżej, w szczególności w przypadku nieuzyskania środków finansowych na ten cel, a Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia. 3. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji w całości lub w częściach, pod warunkiem zachowania ciągłości pomiędzy zamówieniem podstawowym i zamówieniem w ramach prawa opcji oraz pomiędzy częściami zamówienia w ramach prawa opcji. 4. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji wielokrotnie w okresie trwania Umowy, z zastrzeżeniem, że łączny czas trwania zamówienia w ramach prawa opcji, o którym mowa w ust. 1 lit. a nie może przekroczyć 12 miesięcy. 5. W celu skorzystania z zamówienia w ramach prawa opcji Zamawiający przekaże Wykonawcy oświadczenie w formie pisemnej. Uruchomienie usług w ramach opcji nastąpi po doręczeniu oświadczenia Wykonawcy i na warunkach uprzednio określonych w ofercie Wykonawcy. 6. W treści każdorazowego oświadczenia Zamawiający wskaże odpowiednio liczbę roboczogodzin lub liczbę miesięcy, dla której korzysta z prawa opcji.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Szczegółowe informacje dot. miejsca i zakresu świadczenia usługi zawarte zostały w Załączniku nr 1 do SWZ - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Szczegółowe informacje nt. terminów wykonania zamówienia znajdują się w Rozdziale V SWZ oraz Załączniku nr 1 do SWZ - Opisie przedmiotu zamówienia.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena (C)

Deskrizzjoni: kryterium cena - waga 100%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avvanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 33 800,00 zł. 2. Szczegółowe informacje dot. wadium znajdują się w Rozdziale XI Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 89 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 31/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Główny Urząd Geodezji i Kartografii, ul. Żurawia 6/12, Warszawa

Informazzjoni addizzjonali: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego na Platformie eZamawiajacy

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej

Rzeczypospolitej Polskiej

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia przekraczającej progi unijne. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w ust. 1 są: 1) odwołanie, 2) skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie

Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Numru tar-reġistrazzjoni: 012276098

Dipartiment: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Indirizz postali: ul. Żurawia 6/12

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 00-926

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: II-Polonja

Punt ta' kuntatt: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Email: kancelaria@gugik.gov.pl

Telefown: +48 225631333

Fax: +48 225631333

Indirizz tal-internet: <http://www.gugik.gov.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://gugik.ezamawiajacy.pl/>

Profil tax-xerrej: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325

Dipartiment: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: II-Polonja

Email: uzp@uzp.gov.pl

Telefown: +48224587840

Fax: +48224587800

Indirizz tal-internet: <http://www.uzp.gov.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Numru tar-reġistrazzjoni: 5262883664

Dipartiment: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Indirizz postali: ul. Hoża 76/78
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 00-682
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: sp@prokuratoria.gov.pl
Telefown: 22 695-85-04
Indirizz tal-internet: <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union
Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: 2417
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +352 29291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0a15661c-6c9b-4672-b7b6-431068900edf - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/07/2026 07:44:28 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 528689-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 145/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 30/07/2026